

Beschlussprotokoll  
für die Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses  
am 24.01.2018, 16:00 Uhr  
im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Adenauerplatz 1

öffentlich

**TOP 1**

**Vorberatung des Entwurfs der Haushaltssatzung der Stadt Friedrichshafen für die Haushaltsjahre 2018/2019**

**Beschlussantrag:**

1. Der Bericht zum voraussichtlichen Rechnungsergebnis 2017 wird zur Kenntnis genommen und der Verwendung als Grundlage für die Haushaltsplanung 2018 ff. wird zugestimmt.
2. Den sich aus den Änderungslisten der Verwaltung, für den Haushalt der Stadt (Anlage 1) und den der Zeppelin-Stiftung (Anlage 2) ergebenden Änderungen wird zugestimmt.
3. Die Anträge der Fraktionen und der Ortschaftsräte S1 bis S73 für den städt. Haushalt (Anlage 3) sowie Z1 bis Z2 für den Stiftungshaushalt (Anlage 4) werden wie folgt beschlossen:

S 5 Ortsverwaltung Kluffern, Ortseingangstafeln

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S 9 Schulen, Neubau Albert-Merglen-Schule: Planungsrate

**Abstimmungsergebnis:**

Für das Haushaltsjahr 2019 wird eine Planungsrate für die Albert-Merglen-Schule von 100.000 € in den Haushaltsplan aufgenommen. Aufgrund dieser Berücksichtigung einer Planungsrate ergeht eine **einstimmige** Beschlussempfehlung.

S10 Don-Bosco-Schule, neue Haltestelle

**Abstimmungsergebnis:**

Der Kultur- und Sozialausschuss schließt sich dem Antrag des Ortschaftsrates Ettenkirch **einstimmig** an. Nachdem die erforderlichen Stellungnahmen vorliegen, soll eine erneute Prüfung im Gremium erfolgen.

- S11 Schulische Aufgaben, Personalaufstockung Schulsozialarbeit

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung

- S12 Schulen, Prüfauftrag: Sukzessive Ausrichtung auf Ganztagesbetrieb

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

- S13 Schulen, Maßnahmen gegen Vandalismus auf Schulhöfen

**Abstimmungsergebnis:**

Bei 10 Ja-Stimmen und 5 Enthaltungen erfolgt eine **mehrheitliche** Beschlussempfehlung an den Gemeinderat.

- S14 Schulen, Sukzessive Modernisierung naturwissenschaftlicher Räume

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung mit dem Hinweis, dass im Jahr 2018 eine Bedarfsermittlung und Priorisierung vorzunehmen ist. Im Jahr 2019 sollen Planungsmittel in Höhe von 145.000 € in den Haushaltsplan eingestellt werden.

- S19 Aufstockung der Leistungen für Streetworker (Stichwort „Sexarbeit“)

**Abstimmungsergebnis:**

Bei 13 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen erfolgt eine **mehrheitliche** Beschlussempfehlung vorbehaltlich, dass entsprechende Haushaltsmittel mit Sperrvermerk vorgesehen werden sollen sowie vorbehaltlich der Berichtserstattung Ende des 2. Quartals des Jahres 2018.

- S20 Rotachhalle Ailingen, Einstellung einer Planungsrate

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmige** Beschlussempfehlung mit dem Hinweis, dass Planungsmittel für die Jahre 2018 sowie 2019 mit jeweils 100.000 € in den Haushaltsplan eingestellt werden.

- S21 Rotachhalle Ailingen, mittelfristiger Beginn von Abbruch/Neubau

**Abstimmungsergebnis:**

**Siehe S20**

S26 Kinderspielplätze: Mobile Toilette für Raderach

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S27 Kinderspielplätze: Umgestaltung der Spielplätze in FN

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S28 Kinderspielplätze: Spielplatz Ettenkirch

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S33 Quartiersentwicklung / Umsetzung Quartierskonzept

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S40 Antrag Straßen, Ausbau der Allmandstraße zum Quartiersplatz

Bei 14 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung erfolgt eine **mehrheitliche** Beschlussempfehlung

S52 Bürgerhaus Kluffern: Erneuerung Schild

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S53 Bürgerhaus Kluffern: Platzgestaltung

**Abstimmungsergebnis:**

Antrag ist erledigt.

S54 Ludwig-Roos-Halle: Unterhaltung

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

S55 MZH Fischbach, mittelfristiger Beginn des Neubaus

**Abstimmungsergebnis:**

Bei 10 Ja-Stimmen und 5 Nein-Stimmen erfolgt eine **mehrheitliche** Beschlussempfehlung.

S68 Obdachlosenunterkunft Keplerstr. 7: Modernisierung der Sanitäreinrichtungen

**Abstimmungsergebnis:**

Bei 14 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung erfolgt eine **mehrheitliche** Beschlussfassung unter der Berücksichtigung, dass Planungsraten und HH-Mittel für eine sukzessive Umsetzung in den Haushaltsplan eingestellt werden. Die Umsetzung der Einzelzimmer soll erfolgen, dabei soll für je 2 Einzelzimmer eine Nasszelle eingerichtet werden.

S69 Obdachlosenunterkunft Keplerstr. 7: Verbesserung der Wohnsituation

**Abstimmungsergebnis:**

**Siehe S68**

S70 Obdachlosenunterkunft Keplerstr. 7: Handlungsbedarf

**Abstimmungsergebnis:**

**Siehe S68**

Z1 Schulmuseum, eine Stelle im Rahmen FSJ einrichten

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z2 Schulmuseum; Einrichtung eines wissenschaftlichen Volontariats

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z3 Ortsbücherei Kluffern, Einführung „Onleihe“

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z4 Jugendtreff PRO; Aufstockung Personalstelle um 40 % Stellenanteil

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z5 Jugendtreff PRO; Jugendsozialarbeitsstelle von 60 % auf 100 % aufstocken

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z6 Erhöhung des Zuschusses für Wasser und Energie

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z7 Ferienprogramm Jugendtreff Kluffern oder Grundschule Kluffern

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z8 Skateanlage

**Abstimmungsergebnis:**

**Ohne** Beschlussempfehlung.

Z9 Kindergarten Stockerholz, Installation Photovoltaik-Anlage

**Abstimmungsergebnis:**

Antrag **erledigt**.

Z10 Kindergarten Haldenberg, Umbau Küchen- und Aufenthaltsbereich

**Abstimmungsergebnis:**

Antrag **erledigt**.

Z11 Kindergarten-Öffnungszeiten verlängern in einigen wenigen KiTa-Gruppen

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

Z12 Kindergarten Kluffern – Container

**Abstimmungsergebnis:**

Antrag **erledigt**.

öffentlich

**TOP 1.1**

**Vorberatung des Entwurfs des Stellenplans der Stadtverwaltung und der Zeppelin-Stiftung für die Haushaltsjahre 2018/2019**

**Beschlussantrag:**

Der Stellenplan wird entsprechend dem Vorschlag der Verwaltung (siehe SV 2017 / V 00284) als Bestandteil in den Haushaltsplan 2018 / 2019 aufgenommen; ggf. mit den

Änderungen / Ergänzungen laut Drucksache-Nr. 2017 / V 277/1 (Fraktionsanträge zum Doppelhaushalt 2018/2019).

**Einstimmig** gemäß Beschlussempfehlung der Verwaltung.

öffentlich

## **TOP 2**

### **Namensgebung der Ailingen Schulen**

**- Aufhebung der bisherigen Namensgebung**

**- Neubenennung**

### **Beschlussantrag:**

1. Die Benennung der Grundschule und der Realschule in Friedrichshafen-Ailingen nach Herrn Dr. Josef Eberle wird aufgehoben.
2. Die Grundschule trägt künftig den Namen
  - A) „Grundschule Friedrichshafen-Ailingen“ (Verwaltungsvorschlag) oder
  - B) „Grundschule Ailingen“ (Vorschlag von Schulkonferenz und Ortschaftsrat)
3. Die Realschule trägt künftig den Namen
  - A) „Realschule Friedrichshafen-Ailingen“ (Verwaltungsvorschlag) oder
  - B) „Realschule Ailingen“ Vorschlag von Schulkonferenz und Ortschaftsrat)

Nach der Beantwortung von Fragen und kurzer Aussprache ergeht die Beschlussfassung zu Ziff. 1 und zu Ziff. 2 und 3 (jeweils der Buchstabe B) **einstimmig** im Sinne einer Empfehlung an den Gemeinderat.

öffentlich

## **TOP 3**

### **Schaffung weiterer Kindertagesstättenplätze - Vorübergehende Einrichtung von Containern für den Kindergarten Kluftern**

### **Beschlussantrag:**

1. Die Verwaltung wird beauftrag, in modularer und temporärer Bauweise vorübergehend beim Kindergarten Kluftern eine Kindergartengruppe einzurichten und die Fa. ZEPPELIN Rental mit der Bereitstellung der Container zu beauftragen.
2. Die erforderlichen einmaligen Ausgaben in Höhe von 272.000 €, für die Errichtung des Containers beim Kindergarten Kluftern, werden für das HH Jahr 2018 bewilligt.
3. Die Kosten für den laufenden Betrieb, in Höhe von jährlich 193.000 € (Personalkosten 123.000 € und Sachkosten 70.000 €), werden ab dem HH Jahr 2018 bewilligt.
4. Die Verwaltung wird ermächtigt, 2,29 Stellen für pädagogisches Personal (2,09 Stellenanteil + 0,20 Stellen für die Leitungsfreistellung) auszuschreiben und ent-

sprechende Arbeitsverträge abzuschließen.

Nach der Beantwortung von Fragen und kurzer weiterer Aussprache ergeht die Beschlussfassung bei 14 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung **mehrheitlich** laut Antrag im Sinne einer Empfehlung an den Gemeinderat.

öffentlich

#### **TOP 4**

**Antrag des Vereins "Vokalensemble Camerata Serena e. V." zur Aufnahme in die Kulturvereinsförderung der Stadt Friedrichshafen**

#### **Beschlussantrag:**

Der Verein „Vokalensemble Camerata Serena e. V.“ wird mit Wirkung vom 01.01.2018 gemäß der Förderrichtlinie I in die städtische Kulturvereinsförderung aufgenommen.

Ohne Aussprache ergeht die Beschlussfassung **einstimmig** laut Antrag.